

10

代理 厦門 聯合公司 再食公司 香港 廣成 汕頭 順和成號

定 二〇〇〇〇〇〇〇元
 出 一〇五〇〇〇〇〇元
 先 五・二五〇〇〇元
 股 五・二五〇〇〇元
 本 五・二五〇〇〇元
 實 一・二三〇〇〇〇元
 餘 一・二三〇〇〇〇元
 公 一・二三〇〇〇〇元

▲發行新溢城
 董事 董事
 林顯順(主席) 陳永祥 黃永瑞 葉德盛
 陳先泰 鍾大許 鄧國英
 經理 鄧國英
 司理 王正序(兼免連任)
 陳芳蘭(監理)

▲分行
 檳城 仰光 占碑 西貢 丹會 隆坡 曼谷
 ▲總匯
 香港 上海 汕頭 日新
 怡保 坤甸 西比
 中華民國十六年四月十五日

本公司不惜重資，特由歐洲購到
新式機器製造，並聘專門名師
精製各種機器，對於原料之選擇
既選出之弊耗，不特計費極廉，
要且省工且能迅速。各君可口
與試之，亦姑姑厚賜顧焉。
無論要買或尋沽，均表歡迎，
請認明本號商標為記，庶不致誤。

△茲將各件售價目為左

宣新	每担價廿三元
人新	每担價一十九元
幼新	每担價二十元
內新	每担價十八元
外新	每担價十七元
分新	每担價十六元
茶青熟	每担價十六元
青打	每担價十五元
熟打	每担價十五元
熟新	每担價十五元
熟新土	每担價十五元
熟花新	每担價十五元
小海	每又價十四元

總代理 廣生

此最上等波羅火腿
由澳洲製造價廉物美
存貨極多各雜貨店
皆有出售

2200000



和豐銀行特別啓事

南洋各埠華僑團體暨各埠同鄉均鑒者 國民政府因積極建設工作特由財政部發行公債...

太古輪船行期廣告

安東輪船正期直往上海 津陰歷七月初七開行 貴客附搭該船者請到總代理客棧接洽無任歡迎此佈

和豐銀行緊要啟事

國民政府奉命公辦南洋公債經理並命各華僑團體知照該項公債係由國民政府發行...

收買鑽石

現有某商人欲收買鑽石凡有鑽石出售者請將詳細住址及訂定時間函達...

本報特別啟事

昨日下午二時許本報印報大車忽然被劫致使我報館東廂新聞一版不能照時印出...

辭篤獨自請辭職矣

昨日本報電訊：辭篤獨自請辭職矣，我人固願其辭職，而今果爾亦自請辭職矣...

孫君之備下一維攻擊也，為不啻阻礙潮流之古寶宜足於廟廟之廟廟也，為不主強固是非之份子...

中德協定之內容 倒植者，我人反對之宜也，蓋面言之，孫君者，一毫無思想之人也...

與德公使簽字：其內容如下：(一)完全根據平等互惠，訂立中德稅則...

蔡元培辭職離南 蔡元培自向政府遞呈辭職書後，已挈眷離南京...

政府挽留薛篤弼 政府對於薛篤弼之呈請辭職，決意極力挽留...

北方共產黨活動 閻錫山防制共黨 閻錫山下令解散北平各勞工聯合會...

李濟深赴杭游歷 奉代表已赴南京 奉天各代表：已于本星期四離營口赴南京...

古巴承認國府 八月十七號哈瓦那電：古巴總統地勞氏，現已正式承認中國國民政府...

日本已下令撤兵 八月十六號東京電：日政府業已下令，將在山東之日本第六師團全數撤出...

俄外長對勢日劇 八月十六號莫斯科電：俄外長齊賓斯氏，現正與德商議，病勢日甚...

凱洛格氏將赴阿爾蘭 八月十七號華盛頓電：美國國務卿凱洛格氏，將赴阿爾蘭總統之請...

何所見云然 八月十六號東京電：田中內閣聲稱，有鑒於此次南京全體會議，國民黨領袖之意見不一...

卷之四

總發行各國萬應靈驗家常宜備良藥

仁興藥房去風止痛蚊咬電膏
康原特藥晶雪寧器一具售價價格廉極

309 & 311, North Bridge Road, Singapore.

SOLE AGENTS
ADAMSON, GILFILLAN & CO., LTD.
(Incorporated in England)
Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur.

美國紐約奇斯頓亨利和利特夫人安啞失音小兒能
 言十月曾患熱病編編安啞失音小兒能
 安啞子即此嬰孩自藥片於夜間次日早
 晨即安啞此女子即常嬰孩自藥片
 療治小兒症真不虛試服驗也嬰孩自藥片
 凡凡經售西藥店有自售而面銀六
 至星坡六甲街華士醫生藥房原班郵
 票每六元三元壹元在內

下者矣。閣下切勿聽其謠言。欲求日見康強。請注意
誦讀雅雅堂先生之證書。韋廉士大醫生紅色補丸
乃調治閣下之精方。使閣下轉弱為強。恢復精神。自今
日始。幸勿延誤。乃為北京西北大街路樂慈會館樓
堂先生之來函。乃證書。俾天下各國歡迎之。聖可中
韋廉士大醫生紅色補丸。保其康強。並無效。強也。諸君
君來示云。鄙人身體虛弱。衰弱。遺精。洩。及頭痛。常覺
目眩。胃不消化。等症。余試服韋廉士大醫生紅色補丸。
藥。易。藏。出。人。榜。目。延。韋。廉。士。大。醫。生。紅。色。補。丸。果。見。效。於。是。起。
奏。效。及。試。服。韋。廉。士。大。醫。生。紅。色。補。丸。果。見。效。於。是。起。
耐心。愈。服。至。四。瓶。藥。完。前。症。全。愈。韋。廉。士。大。醫。生。紅。色。補。丸。可。格。
乃。強。健。無。日。堅。百。費。如。閣。下。一。身。體。虛。弱。甚。常。服。韋。廉。士。大。醫。生。紅。色。補。丸。可。格。
蘇。申。德。蘭。請。為。注。意。如。閣。下。患。有。疾。病。則。服。韋。廉。士。大。醫。生。紅。色。補。丸。可。格。
大。醫。生。紅。色。補。丸。以。轉。弱。為。強。以。除。其。疾。苦。者。無。

二次捐款鳴謝

何森	張金勝	岑樹	吳榜	吳盛	甘福	吳昌
吳望	周時明	何富	何邁	賴國	賴卿	賴光
賴顯	阮六	阮八	賴全	王仁	譚全	李翰

以上一元

夫人	何祥夫人	劉任良女士	黃茂孀	黃全孀
夫人	吳福女士	楊孀女士	何爲孀	杜孀
夫人				徐樹



新加坡義利洋行啟

新加坡義利洋行啟

[illegible]

▲各工會忙於收款

得狂熱黨之、素莊黨分會、自奉商協會、
令飭募捐北伐慰勞金、則依照前次
手續、實行徵收、而首次并未實行
、又因該分會各執委、前此爲鼓勵
會員之起見、每執委多浮配捐
款、乃此次該分會徵收徵收、不知何
狀、亦欲嚴懲登報之數徵收、故多
被拒絕、但各執委以職責所在、不
敢自棄、日來糾折旋認捐、并一面
向各會員徵求認捐、成績頗好、不
日即可結束矣。

屠宰、屠宰業分會、自奉商協會令勸募北伐捐、經兩次開會、討論辦法、不得要領、至以商況不佳、會員不其重担、嗣經金和成經理員會烈、慷慨承認、以自下招徠、離難、實數零星相募、爲易措施、願由公款項下、撥銀百元、爲本業公共之捐額、另置遊藝券二本、各會員中、如力量可及、欲再自動相認者、聽之以便、俾成巨款、復自認捐十元、以爲會員、及金和成同事倡、故金和成同事、如楊文利等、亦爲踴躍認捐現正收集巨款、以待商協會之收取、該會之不落人實者、實以呂爲之首倡也

煙葉業 煙葉業分會各會員、俱屬小本經營、然自接奉商協會令飭捐募北伐之後、該會以此項捐款、乃首倡民監盛興號、故州各執委會、首先相繼、而公會之值、日見增加、由各委員、分別勸募、務求收效。

▲抄查李厚基孫傳芳等逆產

▲清理國建銀行
紙幣

民衆團體前街市黨有興第三十
聯籌會議、王宗佐主席、陳坤基
、議決各案如左、一、李厚坤等
聞設福祥銀行、匯發紙幣、吸取
民貲者、敗逃後、民間積存紙幣
百萬元、現北方已歸本黨統一、
請中央在抄印產、派員清理、中
紙幣案、議決通過、一、請中央
福閣逆賊李厚基、孫傳芳、王
、周蔭人、王承帶、張樹汝、孔
同等、沒收逆產業、議決通過、
、關於缺席團體案、議決依照
案辦理、

形勢突變之閩省

新閣通飭社云、且黨務指導員劉、與陳案通緝令發表後、吾閩省局、陡起波瀾、自政府當局相繼職於上、民衆團體堅決拒絕於下一時幾成爲政治失其中心、社會其秩序、旁觀者以爲如此相持、知何日方能解決、波瀾露歷一聲形勢竟突然變、方歷於十二日之山返省、聞相迫賈將續丁超五之而去、急謀何公政前往馬江挽留謂已有調和辦法、獄日便可解決請其暫緩起行、外間遂因此又傳其暫緩起行之電、致方歷爲最長告罄、方因欲維持其政治生命、得改變方針、而與指導員妥協、若更謂中央對閩省黨務糾紛、已定照院議兩省辦法、以嚴厲手段付、連省政府亦將改組、謀根本決、楊樹莊已通電辭省政廳職務季其最有繼任希望、其餘若憲事民政廳教育廳農工廳、亦在更調之列、方因此不得不取和緩態度、本人仍猶抱、是以踴返省數天、在私寓、尙未遷付辦公、民衆團體以此形勢及形勢、除一面致函外、並電告民衆公團、一面致函

反口同盟會執委會

▲委榮鑒山梁龍光出席全
國代表會

反日同盟會、二十日下午二時、在
布黨部開第二十三次執行委員會、
其議決各案如下、一、市黨部轉全
國代表大會、定于馬日在上海總商
會舉行、請選派代表出席、應如何
辦理案、議決電委榮鑒山、梁龍光
二同志、就近代表本會出席、二、
關於閩南反口會函稱、該處的反支
號、向廈門同盟號、採辦椰條布十
疋、有仇貨之嫌疑、請代為調查是
否劣貨、以憑核辦案、議決交由調
查部調查後作復、三、關於發發號
來函稱、舊曆五月十六日、轉售漳
州宜合榮美等號鮑魚、計三十二箱
、被石馬反口會誤認仇貨、請為調
查、如果確非劣貨、即轉轉與該處
反口會聲明、反石馬反口會來函稱
、已研獲劣貨鮑魚二十箱、經開會
嚴密審查、茲為慎重起見、應請本
會加以調查、是否劣貨、代為証明
、以昭公允、應如何辦理案、議決
、着交審查部偵查、提會辦理、四
、據各方報告、近日海運椰條等途
運到大宗劣貨、較前銷售倍增之無
不及、本會如何辦理案、議決、

公安廳注意戶口簿

公安局附設之戶口籍事務所、專事辦理戶口事宜、并由各署所、協辦調查、其調查員、亦就所任之該分所、每日至各處調查、近因各調查對於戶口之記載、固多不實不盡、即有異動、乃特殊情形、亦未確詳盡、公安局有鑑及此、以戶口調查、關係於地方治安、至鉅且大、非切實辦理、不足以言治安、故欲治安之易於維持、必先注重戶口爲入手、因是決定考驗各署所調查戶口人員、并定成績分數、計列三等、甲等月薪廿四元、乙等廿二元、丙等二十元、凡此三等、均須有成績之成分者、方得充任、此固無用之冗員、一律裁撤、節省此項冗員之月薪、以加增各人員之加薪、資較有成績、決定于八月正實行云、

○男女諸君如患

△皮膚黑暗
△粉刺雀斑
△暗瘡疥癩

△以及各種皮膚病者請購用

信電製(美容粉)敷用

之當常能化陋爲新轉老爲少也

發行所星洲大馬路水仙門一十七號

(電話二四五—號)零售批發皆極歡迎

本坡代售處(大馬路三益)

(大馬路會豐商店)

○男女諸君如患

△皮膚黑暗
△粉刺雀斑
△暗瘡疥癬
△以及各種皮膚病者請購用

之效當能化驗為新轉老為少也
發行所星洲大馬路水仙門一十七號
(電話三四五一號) 零售批發皆極歡迎
本城代售處 (大馬路會豐商店)

信電製美容粉敷用

▶ 注意週遊世界之大團體 ◀

國王劇團與哈利依漢抵馬戲團及西方劇團行將來叻表演此種大遊藝團實爲東方空前未有之劇團
開演日期——八月二十九日星期
三五點半
地 點——在本坡安順律
請看「齊克砲艦」此種表演爲人人能學習者但不能如此之精絕
請看「西方劇團」有各種奇異之禽獸爲吾人所不能常見者

請看「亞字吳字先生」此位古怪先生不知是野獸亦係魔鬼真有令人難於忖度者

諸君大馬戲每晚九點半鐘開演各樣游藝表演俱臻精熟且能引起道德觀念

各種滑稽表演極饒興趣能引人入勝而騎馬其他表演無不精良純熟

此係真北美國表演 豆機勿失

每周五點半鐘開演



雙
點
嘿
烟
枝



LONDON



GAIETY PICTURE PALACE

池 牙

八月十七號至廿三號開演
▲頭場七點半
戀愛委員
海中一女子
▲二場九點
時事新聞
最後息 深之泊
雙白入舞

SURINA THEATRE

那 連 蘇

八月八號至十四號開演
▲頭場七點半
高而美麗
▲二場九點
時事新聞
笑劇
▲勝夫愛氏主演
海上教育
是離散之海上英雄一片尤為偉大
拜六禮拜均映日劇
本劇主人啓

○新嘉坡改良市政局通告

▲一九二七年星洲改良條例

▲增加一九二八年第一號于校改良圖

▲修改圖本

當通告與本圖有關之各項主知悉照得本局業經考慮
參照依照一九二七年星洲改良條例第五十五條修改一
九二八年第一號圖本該圖本業經預備伏次會用
改其圖其面積在治塔里利里及基里利里等處
本局業經按照一九二七年星洲改良條例第五十九及
五十條將該修改圖之圖本可上辦公時間
內至工部局臨時辦事處星洲改良市政局經理人辦事
室參閱倘對該圖有所表示者儘可與本經理人接洽
此佈

一九二八年七月廿三日

星洲改良市政局經理人謝也啓

○仍以佳者與諸君！

諸君所關對於醫治痛之藥無論優劣的不同的當以
數打計性其好之藥劑即李德立氏東方香樹膠

LITTLE'S ORIENTAL BALM 是也此藥風行世界

已四十三年經實用之試驗加以精益求精而成爲醫治

頭痛 腦筋痛 風濕骨痛 臂骨痛 風濕腰痛

喉痛 胸部寒冷 骨節痠痛 勞傷等症最有功效迅速

最靈公之良藥

合藥房均可得購



峇也阿司匹靈藥片宜先
放在水中溶化後服之
其效速而且猛此乃挽救
各國痛症之聖藥也如治
頭痛牙痛骨痛神經痛風
濕痛寒濕痛等症則非
他藥所能及惟須認明真
正之峇也阿司匹靈藥片
則有(峇也)之十字標



司公限有險保東聯

EASTERN UNITED ASSURANCE

CORPORATION LTD.

行設法號一牌門海甲六馬力石

中國人之保險事業欲惠顧中國人之保險公司本公司之設備完全保水火
險並保摩多車各種損失賠償則快捷公道保價按最低
廉使僑胞財產爲系固屬保險界中不無少補耳倘蒙惠顧一歡迎

正主席 薛中華
副主席 吳克儉
董事 李耀順 殷雪村 謝司理 賈繼臣
麥萬里 王煥池 謝司理 李 敬
黃兆珪 許山典 謝司理 何守智

鸚鵡牌經驗良藥



鸚鵡牌女中藥
一治前小肚痛
一治前後肚痛
一治年經不調
一治多年不孕
一治金匱諸病

總發行香港永樂街瑞昌西藥行
服法 每日兩次每次二片飯後服之清水送下
結精神壯健可保一生康強
各埠藥房均有代售 大藥房均有代售
總發行香港永樂街瑞昌西藥行

▲六六六標

大藥房出品
此藥係由名醫
精心研究而成
其功效神速
凡患此症者
服之立見奇效
其藥性溫和
不傷脾胃
誠為居家旅行
必備之良藥也
每盒售價大洋
一角二分
各大藥房均有
代售

有恃無恐



主治之要點
腎虛精冷 腰膝痠軟 陽事不舉 遺精滑泄
精神不振 憂鬱傷肝 思慮傷心 夜夢遺精
胃不消化 午後潮熱 頭目暈花 老人夜夢
咳嗽痰喘 勞傷吐血 病後失調 五勞七傷
服法 每日三次 每次二丸 飯後用茶送下
石叻大馬路會豐商店批發

元培先後天丸
(價目) 每盒八角 每打八元

石叻會豐商店批發



德國惠斯民藥

○惠斯民藥自錄片
去藥自錄片經青年閱歷千萬人其試驗久經醫藥界公認且推許
凡不獨能治內名及萬名藥之王亦成藥界之冠也世界上最上之
嬰兒藥品其能殺菌可免傳染症亦可免腸胃作惡可免腹瀉
能治小兒出牙時之痛苦能治小兒之驚風能治小兒之疳積
小兒之驚風及疳積不能轉轉者皆治之又原藥並不損人聰明其
藥之善其能悅兒童之口其能養生其能免病其能收效一不勝枚舉
所以治乳母之乳其尤佳凡乳母之乳其尤佳凡乳母之乳其尤佳
多含乳脂而色白且多且白不止滋養而能免乳母之乳其尤佳
少即自然藥片不數日其乳中即能滋潤而色白且多且白不止
無色亦能滋潤而色白且多且白不止滋養而能免乳母之乳其尤佳
嬰兒自然藥片最宜幼兒乳母不計其數嬰兒科之聖藥也
每瓶大洋三角 每打大洋三元
批發者請洽德昌號

腎病預防



主 治
腰膝痠痛 夜多小便
精神不振 夜夢遺精
面黃肌瘦 身體困倦
少年色傷 精神恍惚

精精益腎丸
每盒一元二角
每打十二元
批發者請洽德昌號

此罐克士合乃用最潔之香
製 香味 香適口能增加每日食品
之美味各國頭伙食店均有出賣
SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD.
SINGAPORE
唯一代理人吉氏兄弟有限公司啓

石叻怡保金太 會豐商店批發

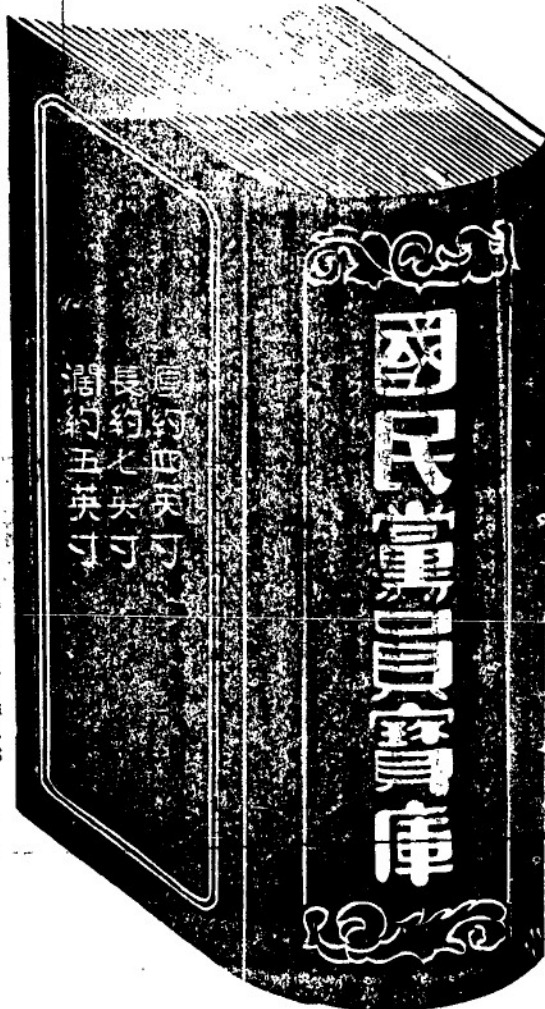
鐘三點 担保
立見奇効

鐘三點 担保
立見奇効

此藥丸創於一千八百四十年為世
界上最靈効之
白濁藥總治五
淋白濁尿管腫
痛眼三點鐘內
立見奇効
有斯疾者急宜購服
南洋總代理
石叻怡保庇能
金日豐豆商店

中華民國十七年八月十八號

南洋的
(各埠路) (各機關) (各團體)
(各學校) (各商店) (各個人)
必須讀國民黨員實庫



凡是青天白日旗的民族、不可不讀、三百萬誓、金字精裝、定價三元、特價只收大洋二元

●●國民黨黨員●●固宜常備●●以資應用
●●非國民黨員●●更宜熟讀●●以資應付

●●海外同胞●●尤宜透閱●●(以後)

民黨歷史民黨內容：人人有切身關係
民黨學說民黨政策：人人皆當研究之

本社編民黨憲章與黨綱所組織，因鑒於各種黨化書籍，零星散見，閱者不便，特將數十種，彙為一部，使人得觀全豹，書中包羅萬款，若備不審一部，不必再購他書矣。

本書包括……
 ▲中山全書 ▲中山黨章 ▲建國方略 ▲建國大綱 ▲三民主義 ▲五權憲法 ▲中山傳記 ▲中山學說 ▲中山政策 ▲中山集 ▲中山書 ▲革命方略 ▲民黨組織 ▲民黨黨綱 ▲民黨政綱 ▲民黨宣言 ▲民權初步 ▲黨員須知 ▲實業計畫 ▲各種政策 ▲總理官論

優待南洋同胞

(一) 函購辦法
函購本書全書，可將銀二元，函封在信中，掛號郵寄至上海望平街中西書局同志社收。即將該書寄奉。書費奉收。
(如購他書，亦可將鈔票附入信內寄奉。當即一一照辦。)

(二) 贈品期限
閱此廣告在一月內函致函購者，有下列兩種贈品。送初無誤。(一) 購書一部。附送磁質印章一個。或磁面中山。
贈品期限。閱此廣告在一月內函致函購者，有下列兩種贈品。送初無誤。(二) 購書二部。附送磁質印章一個。或磁面中山。

中山全書

各種（注意）

(注意) 書目

△民生主義的運動家(胡漢民者)	應售三角六分
△民主主義者的使命(胡漢民著)	應售一角七分
△民主主義者試探稿(同志社版)	應售二角二分
△社會之未來(戴季南著)	應售四角四分
△世界大不調和(陳伯吹著)	應售五角五分
△人生底圖解(賡來微著)	應售四角五分
△胡漢民演講集 共三大卷	全售四角九分
△吳稚暉全集(中山遺著)	應售一元二角
△陳炯明存亡問題(中山遺著)	應售二角七分
△唯物史觀與倫理之研究(胡漢民譯)	應售四角五分
△臨時特別行政方針草案(呂仲浩著)	應售大洋九分
△馬克斯主義與社會史觀(維廉著)	應售一元二角
△中國民族黨必勝論(應昌言著)	應售二角四分
△蔣介石的革命工作(應昌言著)	應售一元四角
△新國民文化史略(應昌言著)	應售四角五分
△西洋文化史略(應昌言著)	應售七角二分
△歐戰後歐洲歷史(應昌言著)	應售四角四分
△書目繁多不及備載	

知己惟國民黨員寶庫者。
可不必再購中山全書。

我們爲衣食住而操慮，不能不勞筋勞力以博代價，又因爲操勞而筋脈的緣故，則勞筋更甚，因此而致腦筋的，除了特殊的人以外，可說盡人皆然，頭暈眼花，耳目不靈，思想遲鈍，健忘和疲倦，都是腦筋虛弱的表現，若再加無神色的刺激，那就更加虧損不堪了，最好每人要常服虎標永安堂之頭痛粉，則不特能填補每天所去之腦力，能恢復元氣，並且還能保護着腦，才致受事物的刺激而虧損，更能使腦更強健，

虎標頭痛粉

主治

頭痛 耳痛 牙痛 目痛 喉痛 煩痛

用功

提神 補腦 活血 調筋 益智 去煩

紋盤牌香烟

▲香清味美▼



煙
 亮
 人
 宜
 吸
 盤
 牌
 香
 烟



FLETCHER TRADING CO., LTD.

(Incorporated in F.M.S.)

20. Raffles Chambers.

SINGAPORE

PHONE 4503.

作火之土板而四
涼起花陽屋片敏石土可
天可用清及且避壁板蓋

皺縮及平坦之

作火之土板而四

凉起花陽屋片數

天可用清及且避壁板蓄

各款皆備

ALL SIZES IN STOCK.

湯之盤銘曰苟日新日新又日新

The inscription on
TANG'S bath was—
"Day by day,
renew thyself"

人生每因工作疲憊而損其精力惟有
得立克麥精牛乳物可以復原且人生之健
康宜在注意食物與排泄而好立克麥精牛
乳粉爲食品中之最易消化者男婦老少俱
宜適宜其滋補之功與人身體尤爲密切
四學季之宜立且爲嬰兒最良之食品與
便利服法固最宜旅行旅之服食服法以
須熱水取冷水調和即可食矣



HORLICK'S
THE ORIGINAL
MALTED MILK
英商美商

種 國 有 共
修 務 有 均 店 貨 經 及 展 觀



伯司胰皂
原質完美
其與面色
無雙之益
天下馳名



與面有色無雙之益

**A. & F. Foss Limited,
London, England.
Established 1789**

Sole Agents :
Kain Bros., Ltd.
Singapore & Penang

Suspensakers to Their Majesties the King & Queen 1904 4-21 02



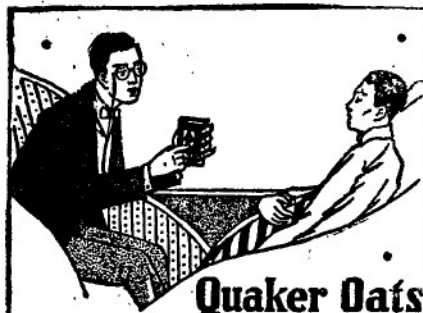
世 上 知 知 之 小 人

此藥一覺醒來即能通和大便其便見狀則何病
乃心內發聲打不覺不睡不醒不覺不覺不覺
者心內發聲打不覺不睡不醒不覺不覺不覺
於此物通和天下之藥也
此藥一覺醒來即能通和大便其便見狀則何病
乃心內發聲打不覺不睡不醒不覺不覺不覺
者心內發聲打不覺不睡不醒不覺不覺不覺
於此物通和天下之藥也



EVEREADY

1312 司公限有(亞來馬)達非拿厚
內集建大合聯洲星



老人牌桂格麥片

新和破 處債非成也
理經行洋安博段 售出有均



此人乃係有病然於早餐刻已時用
(散拿吐僅)補粉故彼晨興之際卽
感覺極爲舒適今卽有如球員之
健康及活潑矣是以彼極中意注視
人家足球(散拿吐僅)乃無雙之補
品諸卽服之能使生命至爲愉快設
若君係一位足球員則(散拿吐僅)
尤能予君之賜力更大也

ANATOGEN
OBAT BIKIN KUWAT SUMSUM



亞陶反 玩耍之快樂身體強壯者方能享此幸福人生最重要者身體強壯始能得人生之快樂若何故行路用拐杖當速醫治風濕骨痛症着尋能醫治此症之妙藥各醫生定能使君購服亞陶反西林氏藥片脫除尿道發炎酸質亞陶反西林氏藥片當認明商標為要以免被人假冒此藥片每筒貳拾片每片重七厘半

久咳成癆

多咳傷肺日久成癆查治癆必愈之藥迄今各國
尙無發明且下只有 專治癆瘵大醫生
唐拾義久咳丸直接有革咳溶痰之效間接有防
癆保肺之功正本清源舍此莫屬防微杜漸特此
忠告有咳諸君速服速服 每瓶一元

此券由民國十七年五月一日起
代辦處 石嘴大馬路 會豐商店

贈 游
雲上樓畫一角新嘉坡州南馬路
圖一關公背此敗後氏代家畫處原
神名 住地

○本坡廣州新馬路新街下可平價
此園乃聘名師精心用玉彩石印成或內嵌寶字畫
爐顏色鮮豔工精美觀而便廉凡廣州馬路街
尋名籍及公議亭堂衙署局所俱皆等美不勝有
有詳細圖說即如近日新調之十八般彩木欄下九指十
五等等新馬路亦有刊列且以圖例說明如指掌大有可
觀誠欲知廣州新馬路及街邊之妙品也茲特廣為
送每張取收同發賣工角如欲索取請持贈券即奉
上遞同發工角交至石叻會豐商店代取或逕寄
一張也存費無多欲取從速(圖說恕不寄上)

[illegible]

○聲明啟事

啓者鄙人原日創辦石叻大馬路門牌一百號寶隆金舖經理多年今年老月關不能續辦自十七年八月九日起將寶隆金舖全盤生意店底傢私貨物一概交與王錦成與梁中誠二君共同辦理但日前寶隆金舖及諸人有與各界人士未往仰有手續未清者自登報之日起限十天之內到來理會清楚倘滿期不到乃係自誤日後寶隆生意如何概與鄙人無涉特此聲明以免後誤
寶隆金舖王錦成啓
中華民國十七年八月十日 (十)

中華民國十七年八月十二 (十)

齊隆欣記
李錦成
同

今恐各界未及周知特此佈聞

日寶隆公司之股份由各股東與

取濟并什無妨自核實臨有各界人士來往須有寶略欣慰圖章及李錦

該會辦事人廣邀中西來賓觀禮、並敦請前任四洲府議政局員朱嘉炳君在該會揭幕、實覺柳先生爲司儀、假座廣善會館爲臨時禮堂、是日、群賢畢至、中西咸集、可憐陰雨如晦、以爲天公大不作明、不料一到行禮時、忽爾大放光明、氣象爲之一新、一若天公助其預備者氣也、是日宣佈開事理由者、該會總理王勞峰君、大意謂該會之組織因鑒於現下潮流趨勢、百凡光榮、莫不聯團、反顧米商同業、向數爲盆沙、是以急起直追、期於團結互助之效、但本會成立之初、無異出世之嬰孩、一般對於社會不盡天職、覺得非常幼稚、所以今日開事、特請諸君降臨指教、現在各界先進諸君、嘉然賞臨、我們覺得非常光榮、尙望諸君發揮高論、教一切云云、繼由嘉炳先生演說、推詞尤極得體、且富有國家歷史觀念、茲特摘其演講要點、以觀者、兄弟今日得此良好機會、與貴公會開事典禮、實覺得榮幸至、因爲兄弟知到中國六百年、其盛有行頭公會之組織、所以中古時在政治修明時代市民無險發任何糾紛、皆由各有關係之行頭會議、便可排解、故異設極各率反覺無事可辦、而當時歐西向來有此種文化也、不料在開國代、我國祇知陳陳相因、墨守陳規、未有商戰觀念、一旦門戶開放、遂致反令後來居上、所以兄弟對米商公會辦事諸君、其盛能負其利革新精神、丁解廣義的互

籌備、調度初、胡子恭、李翔、李、
 之、黃亞強、廖劍光諸君、用意均、
 極精潔、全指佈滿愛國恩緒、至該
 會會員演說者有李芸若君、梁仲德
 君、茲特節畧該會副總理梁仲德君
 之演詞大意爲下、今日做會幸告成
 立、同人等費了無限精神、幾許財
 力、方得達到今日慶典典禮、然而
 此興典禮、不過做會成立之一種必
 經歷程、譬如從事建造一偉大之建
 築物、祇得完成其基礎、俾已、此
 後尙有運籌帷幄、創木爲樑等等必
 要工作、方始漸成、以此觀之、同
 人等此後所應努力者、仍屬千頭萬
 緒、然要不外互助團結爲吾人進行
 上之最大元素、明乎此則將來之希
 望、豈祇徒爲做行之典章利弊、更
 真同人等再加努力、爲國家爭榮、
 庶不負嘉瑞先生與在座諸君之所期
 望也云云、繼復由該會副主席梁仲
 德君致謝來賓、畧謂做會是日興事
 、幸告成立、同人等因原有臨時地
 址狹隘於舉辦、不敷所用、故特假
 廣會館爲臨時禮堂、乃蒙各界諸
 君踴躍雅意、既退席席、又復慨然
 停止、更蒙嘉瑞先生駕臨本會原有
 地址興事、今又得在座名流經理發
 揮名晉的臨、則勉有加、凡此種種
 、做會同人豈徒榮榮光寵、更屬獲
 益甚多、惜弟不才、未能代表做會
 同人爲充份之表謝、尙希在座諸公
 、加以原諒云云、詞畢、奏樂、音
 韻洋洋、繼之茶會、攝影、遊宴歡
 而散、治建會也、聞此次做會自組
 繼以迄成立、費時祇兩閱月、其能
 以最短期間收新效果者、固由該會
 之辦事人秀峰仲德超超諸君之辦事
 認真、而對於向政府註冊事務、則
 全賴振興保侯金陵君之大力云云、

欲嫁菲人之華女二
 注意

▲原與非人之外婦不得認
 爲華籍民：

▲組織委員審議……開

▲應組織委員審議……開
票時應行公開性質……
應廣告七天以上……應
予投簡者三十天之或破
……若須向外國購辦者
則須三個月……

選政府因鑒于各機關將于招工投簡
之辦法，未臻完善，輿論紛紜，多
謂職官之辦理不公，若不預行規
以資限制，何以臻善後，故近擬
預行規例，大意謂各機關此後對
招工投簡辦法，須組織委員至少
二人，開會審議，並應持公開之性
，廣告七天以上，須予投簡者以
十天之或破，若其須向外國購辦者，

華閉目之小孩聽唱盤架唱片
 本館知其為德國(盤架)唱片
 並此唱片有下列之優點
 一 盤架唱片聲音較為清楚
 二 唱時無磨擦之聲
 三 盤架唱片歌曲為最新
 之歌曲
 四 盤架唱片公司備印最著
 名伶人與唱家之歌曲
 南洋總代理新加坡
 墨里有限公司
 △代理處
 檳城中街白四十一號利生號
 星洲大坡大馬路水仙門九十七號茂發公司
 星洲大坡大馬路一百零一號
 何說昌

LOHMANN & CO., LTD., ROBINSON ROAD, SINGAPORE.
SOLE REPRESENTATIVE.

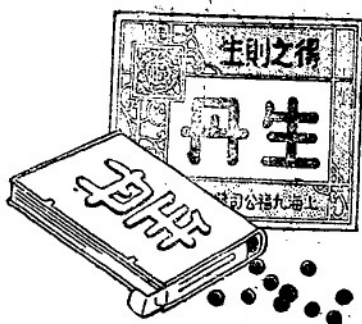
敝公司自
動報
効山
東慘
禍籌
賑會
標火
柴一
百箱

此乃
正瑞
榮如
有人
證明
不是
即請
到本
公司
領一
千張
十元

請買此種名雞象標火柴此種上等火柴係出歐洲瑞典國其火光清朗擊火無聲久為馬來亞人們所歡迎的但近日市上有很多假冒本廠的火柴故購買時請注意「雞象」而批發家則係新嘉坡巴智申西邁有限公司此外並無別家代理此國歐洲瑞典國所製造的上等火柴

新加坡 檳榔嶼 吉隆坡 巴智申西邁有限公司

SOLE AGENTS:-
PATERSON, SIMONS & CO., LTD.,
SINGAPORE, PENANG, & K. LUMPUR.



價目

大包二角
中包一角
小包五占

石叻玻璃後六號九福分公司
發行總公司上海九福總行

服 可以

消食，解悶，醒酒，消痰，排瘴，防疫，辟穢，急救，開竅，生津，比較舶來品（○丹）功勝萬倍

勿忘國難 勿忘國恥

●什麼人鎗殺我外交官？割耳！創鼻！無人道！這是全國民衆的大辱！

●什麼人屠殺我親愛同胞？刀刺！砲擊！鬼哭神號！這是全國民衆的大仇！

摸摸良心！提倡國貨

（生丹）是中國原料完全國貨

摸摸良心！抵制劣貨

（○丹）是外國原料純粹劣貨

△提倡生丹！表示民氣▽

△提倡生丹！挽回利權▽

酒池蘭萬敏羅萄葡國法正



羅敏三星
萬蘭池酒

西蘭法
正葡葡萬安池
上等萬安池



羅敏萬
蘭池酒

莫實德有限公司

石叻分售處
新成發
五馬路
振源號
八十號
中永號
大馬路
永興號
二馬路
乾元號
水仙門
新泰號
牛車水
興源號
各埠大酒莊
均有代售

日四初月七年辰戊 頁九第 報 叻 大期星 日八十月八年七十國民華中

中華民國十七年八月十八日

昔有一肩

財之道、小而富舖錢莊、大面公司受其欺，隔牆拋擲其院、某甲

財之道、小而富舖錢莊、大面公司受其欺，隔牆拋擲其院、某甲

千古恨了、
現在十六歲那年、從內地來

我認識他的時候，是在一

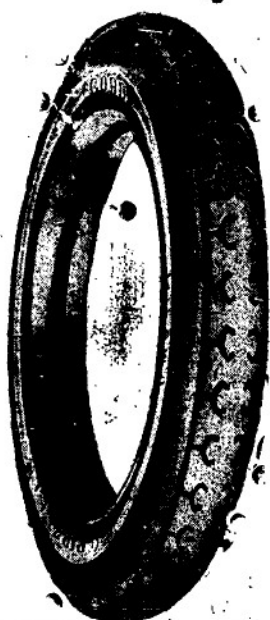
我認識他的時候，是在一

延、幸甚、

編者一

Pirelli Tyres.

乃係佳妙者

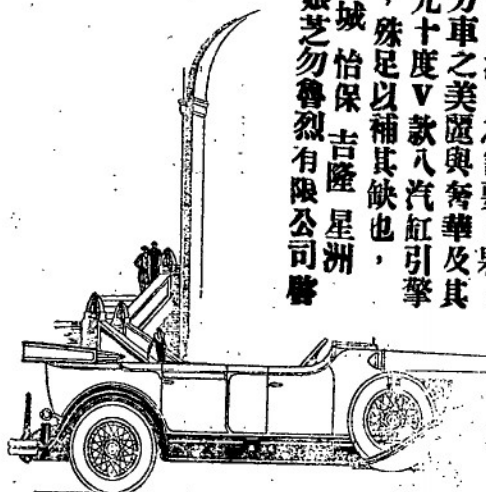
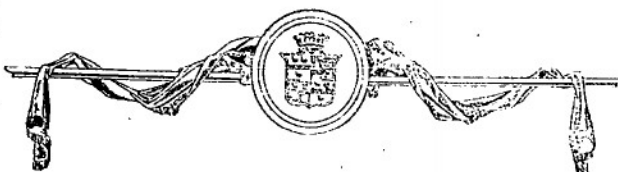


派力里膠輪

HOOGLANDT & CO.
AGENTS.

117/121 Market Street, Singapore.
力得實吉馬洲星入理代
號一廿百一里號七十一百一
司公蘭福

者售零
成志林號三另六十五街中
司公品用車汽及多車康張埔角三陵東



BORNEO-CHEVROLET LTD.
Singapore—Kuala Lumpur—Ipoh—Penang.

CADILLAC

加尼力汽車主均屬印名之士，
如社會上及政府各機關中人是
，彼等對於汽車之需要甚夥，
但加尼力車之美麗與豪華及其
卓越之九十度V款八汽缸引擎
之配置，殊足以補其缺也，
檳城怡保吉隆星洲
慕娘芝勿魯烈有限公司啓

星嘉坡順興街五十一號門牌電話一四七號
中華民國十七年六月十三日 五族酒莊陳慶全啓

本莊自開辦以來所售漢兌銀業生利對於僑胞深獲久蒙 士商各界
所稱許因近年所託處理不善各債信遲延分發此誠令人抱憾不安
茲本主人有鑒及此故特自派專員駐廈安為料理分發對於債價公平電匯
儲蓄票大小一律克已歡迎實無負 顧客感情謹此 諸君如將款項保
家寄來亦一體妥為辦理諸君未嘗通知用特登報轉傳所慎察為仰
此布

其費用極廉行一英鎊約費一占而
已茲備處以上等國庫券也
本公司并可供給時列機器為製造廠
圖址及建築屋宇之用
如蒙惠往參觀請至星加坡冷律五十
九號本公司無任歡迎此佈
MESSRS. SPAR & CO.,
59, KALANG ROAD, SINGAPORE.
星加坡冷律五十九號士巴公司啟
一九二八年六月廿三日 謝永輝

ABDULLA

"Imperials"

煙香亞尼基浮形蛋

烟亞尼基浮黃金淨純



MADE IN ENGLAND BY
ABDULLA LIMITED
175, New Bond St London, W.



廣東

◎李祿超將任廣三
局長

◎李祿超將任廣三
局長

三鐵路局長姚觀順，因事辭職，遂屬繼任者大不乏人，現聞當局正整頓路政之期，局長一職，甚為重要，非俾建設交通專門，非常重要，有擬委任前廣安才，萬難允任，有擬委任前廣安長李詠超允任之說，（專助大

◎西關築路工程之

近狀

最近開闢之西關各街馬路、經市費、照舊由縣辦理、生果入口市稅、即由市政局飭屬擬辦等情、又經第七十一次會議議決、准如擬辦理、現已照准備妥矣、

俟次築城、茲查梁欄街十
曉殊星四街、目下已將兩

◎市筵席捐附加賑費之新辦法

壽里德星里壽直街三處、行人路、兩旁渠道、亦經

廈門市政用非附加原捐、並新收
 捐、以現金一成收據在案、現聞
 此項筵席捐附加賬費、經已解定
 法、照章加二銀毫、以符現行、案

逾限登記准減免罰
 款

街業成發、方繼興典集、至於福
 街、西母橋、興景園、帶河街、
 排南各街、現時方挖掘馬路大渠
 及製造土敏土大渠筒、兩旁行人
 及、雖已劃定、但未動工買業、臨
 橋亦未拆卸、大約此段工程、其
 成之期、必較其他各街爲後、惟

宋拆卸、大約此段工程、

設街之自來水、現在喉本已破裝安、惟仍未將全用戶旁喉接駁、致帶河街一帶之用戶、至今月餘仍無水到、須向別處挑水食用、甚常不便、但各用戶以自來水喉雖未接、而本公司仍要收費、致因水截止、又置不理、故敢不滿意、

便，但各用戶以自來水喉
止，又置之不理，故咸不滿

◎妓婦被騙鉅金

港訊、前晚九點餘鐘、德輔道中興酒店五樓、發生一宗妓婦被客去首飾衣庫、價值四千餘元案、該妓婦名花君、年廿五歲、乃石硤祖倚紅寨之校書也、花君貌僅中、以善逢迎、數年前本石硤中之有名妓婦、生涯亦頗不惡、近年以所有、二機被其搬去無遺、遂倒臥床中、悲痛欲絕、審其為姪數載之私蓄、被李中騙以去也、發經店伴之勸、始稍爲止悲、立落二樓、向相士鈞金裝卜卦、看卦語如何、能否召回失物、後鈞士裝詢其地求、該妓乃以實告、卜者乃著其立赴總督署報案、謂盜有所歸處、查該妓被騙之左、物共值四千餘員、又查該男子年約卅左右歲、又名李光之。

◎潮梅新聞

合五甲之... 禁賣人口...

◎潮梅新聞

（汕頭）革命之目的，爲求人類之自由平等，故對於買賣人口、久以懸爲厲禁，現刑律對於拐誘畧疏，亦經定有專章，立法本甚嚴，現政府又查實各件，對於此項違背人道之惡習，迄令猶未革除淨盡，想本固由於奸民之牟利，要亦官廳查禁不力有以致之，竊查全國即將統一制政開始之時，此項惡習，不應嚴行禁止，以重人道，昨特來令善後委員會公署，飭嗣後對於買賣人口，務須切實查禁，有犯必懲。

行禁止、以重人道、昨特令
養對於買賣人口、務須切

本月十四日、李又召赴粵后酒家借酒、該妓乃將欲繼壽之事告之、並謂有衣箱首飾、寄於當舖中、現欲贖回、惟新僱之傭婦不知人品如何、故未贖出、存放寨內等事、李某聞言、乃答曰、予欲搬居於興興酒店、倘不能信心如婦、存放予處、亦萬無一失也、該妓以其係金山伯

汕市電話公司、年來腐敗異常、該公司機生、對接駁電話、屢次多方推諉、甚覺置之不理、市面已嘔有煩言、日前對於該發公署之重要電話、亦爲兒戲、徐派員具常震怒、昨特令市廳嚴行取締、爲令、爲令、爲令、原稱電話關係公通至爲重要、並應隨時設法預爲防止、用申法紀而重民間、著奉令核、特照通所屬各縣市嚴行查禁、以維人

▲善後署嚴令取締電話公司

汕市電話公司、年來腐敗異常、該公司機生、對接駁電話、屢次多方推諉、甚覺置之不理、市面已嘔有煩言、日前對於該發公署之重要電話、亦爲兒戲、徐派員具常震怒、昨特令市廳嚴行取締、爲令、爲令、爲令、原稱電話關係公通至爲重要、並應隨時設法預爲防止、用申法紀而重民間、著奉令核、特照通所屬各縣市嚴行查禁、以維人

、爲令還事、照舊電話關
市電話、日來對於接駁本

之端、且舉動荒、又以其多金、
葉某某常將金仔大金銀紙放於櫃內、
露所現於該該眼瞞、故不虞其詐、
尤將衣箱寄存於其寓所、迨廿一日
上午、該某倚紅泰主、又因發生
口角、返其某舊美洲酒店之侍役持
函至、召其到美洲、該該遂決將寄
寓之衣箱贖回、僱二挑夫舁回美洲
店五樓五百一十二號房、該酒店
甚或稱未有總機、甚或置之不理、似此情形、不
而足、其于本署已屬如是、則對其他普通用戶、
難遲滯、更屬可知、考厥原因、顯由該公司管理
周、亦屬各司機生之玩廢職務、似此妨礙交通、
應嚴行取締、除分令外、合行令仰該市長即便轉
遵照冠日設法整頓、并查明各司機生如有玩視本
、分列淘汰、以重交通而資整頓、毋得如前廢置
致干未便、仍將辦理情形、報查、

刷淘汰、以重交通而資靈
未便、仍將辦理情形、報

後、將衣箱放於床下、當晚亦無別事、越日即廿二日、該賊因手觸電風扇、致右手中指受傷、遂出門赴某西醫處調治、鼓去貨、李某知衣箱中藏有貴重之衣飾、疑念頓生、於下午一點餘鐘、召一汽車、着管旁將該衣箱運下汽車而去、當去時、曾對管房謂、仍要回該房、且交十元贖費、該西醫時友不覺其也

▲殺黃歌呢兒手在汕被獲

(潮安)庵埕黃歌呢、私運刺殺華僑命一案、業誌前報、此案發生後、黃、家屬各處、警署團局、均已知兇手係前曾在保衛團局當兵目之吳卓、因未破獲、故秘而不宣、連日密派偵人四處查緝、該賊、警、踪跡未明、無從獲、尸親訪其匪油逃洋、遂汕偵查、二十晚、果在途中撞遇賊匪、即報警拿獲、即曉打電到府報告、一時人心為之大快、縣校有合併消息

(明界)謀殺、自來、被匪署欠欠致函、

▲縣校有合併消息

、任其搬行李以去、及至六點餘鐘、該校事畢退酒店、見前門用鎖鎖閉、然當時仍不之疑、以爲李某因事外出、及候許久、仍未見其返、車向停處、方知李某已將行李搬盡、數達七千餘圓、已誌昨報、聞縣署消息、對於該校經費、仍屬無着、擬打分別縮小範圍、或將各校合爲一校、以省經費、而免竭蹶、聞今該校方面、亦希望合行實現、惟需款一項、仍請縣署在案、

亦希聯合作實現、惟舊欠

藥奇可

雖至親亦拒者
劣藥。雖至仇亦
舉者良藥。

治人所共知的真歌則易者治人所不知的
咳嗽則難矣可治咳嗽比別症略多因論

止咳丹

治咳之膏妙極有經驗故所製之止咳丹曾
經購服的確君感其神功自云樂於介紹以
答謝者亦不勝之所謂良藥難仇壽年劣
藥難親親者拒固人類善之常情也此止咳
丹不論寒熱新久咳嗽乾咳痰喘等症
其效驗之神自向確有把握可以十人服之
而靈驗者有八九人之多故此外埠附郵
購買月月加增重以本號營業多年久已
馳名馳曉者請即試之可也 每盒五角

凡係皮膚痕癢血熱速買皮膚水
抹之 價五角二角半
此水治皮膚血燥濕毒癬癩鹹粒痕癢
胎毒不論深淺一分鐘見功止癢

另
百藥油
每罐三角
與皮膚水

專治手足損爛痕癢惡水常流乾水
生肌止癢瘡疥等見功極速倘無損
爛則用皮膚水爲好各有各勝

有膠片送的齒痛散 七占 七角

治牙痛牙痛有膠片包散服不苦藥重

一分六見功快選別家式分七重的藥

黃金油

此油可治可食味動力大比之他藥不更
有以者不同治牙痛肚痛時時痛之靈藥
要購請認明商標為要 民國三年二

謹胃丹

此藥初服後不肚痛不吐水不嘔吐
止凡頭痛牙痛食及腹痛之症服之即愈
驗無味時月服之即愈 每盒一元

代理處

小坡个密樓 港日示 丹羅日多隆弟來
二馬路地元安 廣和春 竹園山山去
吊杆里友和 大才街來客 力其山山

葉可專醫咳嗽婦人脚膝吐血等症

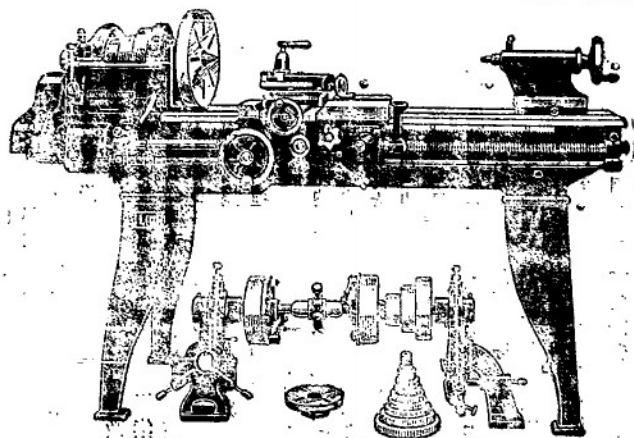


殺人者蚊子
蚊子出自污穢之淵或帶
有黃熱瘧疾等毒其毒
忍殺之者虎為尤甚蚊子
非但擾人清夢而且損人
軀體請以弗力驅滅之
用「弗力」消除屋中之
油蟲蠅蒼蠅蚊蟲臭蟲等
蟲類用後幾分鐘內即可
見效并可驅滅蚊等之類
以絕傳染「弗力」一運用
極易為衣服之保障品絕
無損壞之虞此著名「弗
力」各處均有出售

Distributed by

Wm. Jacks & Co., Ltd., Singapore & Kuala Lumpur.

McAlister & Co., Ltd., Penang and Ipoh.



● 車床、配合鑽火
● 機器等等
● 若本機器係由極佳
● 物質製成堪稱完善
● 確為異常精良之機器
● 諸君光顧價格尤為克
● 己其目錄及價格可向
● 下列輸入人詢問此佈
● 唯一輸入人星洲
● 伊亞細亞有限公司佈

SOLE IMPORTERS:

THE EAST ASIATIC CO., LTD.

(Incorporated in Denmark.)

SINGAPORE.



● 諸士謂文家宜乃健全人身之補酒
● 許多人願以其所有換得健全之快樂蓋人
● 生幸福過眼成煙故於察看貴體之前切勿
● 遲遲以待疾病之侵入所謂醫治不如預防
● 是也今者君當可飲用此補酒以自衛而敵
● 瘴癘以及一切細病之侵犯矣須知良好健
● 康之祕密乃人生之完全體質也
● 文家宜乃奇異之補酒也生血補精與人以
● 新生機為飲之功效立見



此種補酒業經醫
士一萬七千位介
紹於大英國內矣

WINGARNIS
"The Wine of Life"

Local Agents:—

HUTTENBACH LAZARUS & SONS,

Singapore, Penang, Kuala Lumpur and Ipoh.



此乃君之更長更妙之飲品也

請飲花沙呢之歌喇汽水
每罐所含之咖啡質有如一林
配製極濃厚之咖啡或茶一樣

震疲倦與思睡時

○睡醒

粉茶葉金



◁ 意 注 ▷

粉茶葉青



DUST

據印度茶葉委員會報告謂每年由不法商人以毒害草
如真正茶葉出售以供人們之飲用者達一千萬磅故局
來年爲之人宜其對於飲用茶葉之商標加以極大之注
意也請勿購買無名及性質不實之茶葉務請認明金茶
葉粉以享其美味此即可爲各購買金茶葉粉者之組保
金茶葉粉有下開數種之特色時常可保上等茶葉實
得與十個具有保證之證書者
請察久飲用金茶葉粉而防有此種告之危險因下人
們之健康已有此危險之証據也
唯一代理人星洲美新有限公司
星洲美新有限公司

Sole Agents:-
P. A. Bartholomew, Ltd.,
3-A, Raffles Quay,
Singapore.

○名醫同叻

江少賢先生在叻行醫將及
三十載先生診治精細無其
治癒者不可勝數叻中人士
無不稱頌前年回國時經
後經京師各埠各埠一經
診治者手到病除經上海特
許市市政府衛生局給獎
士勳章并著有奇效實錄一
書是爲中醫學會選舉會員
茲因上海天氣寒冷水土不
服又復同叻寓東生藥社右
側板橋門牌二十一號二
樓重行開診特爲佈告俾
病者知所問津焉
在叻 李春風 謹啟
志長成 張廣勝 謹啟
民國十七年七月三十日

FRASER & NEAVE LTD.
BOTTLED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE.



ENO'S
"FRUIT SALT"

(原裝正貨)

易消化其味甘適口實日用不可
少之飲品老少咸宜均合飲用
醫者皆生介謂爲治大便秘結
諸症不調藥汁不特食而不化
腸胃風血輪不調通身不遂夜
不睡身有本通風熱等症之確
驗凡住其熱帶地方飲之尤合

各埠洋貨店均有發售

振華興公司 大坡山仔頂
小坡米芝律

唯一代理律直南亞司

△分售處



Sole Importer
INTERNATIONALE CREDIT-EN HANDELS-VEREENIGING
"ROTTERDAM"
11, D'Almeida Street, Singapore. Phone 931.

NOC PILLS

For your Body and Mind
A Real, Safe & Sure Help and Cure

NEURASTHENIA, ANEMIA, DEBILITY, WEAKNESS,
OVERWORK AND IMPOTENCY.



此紅頭標藥丸乃最上等之藥
料製成其效如神能補血氣
滋陰補腎大及兒童最宜之飲料因其
能使身體強健也
一九二七年五月三號



也此士渠有限公司

SOLE AGENT
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED,
SINGAPORE

AGENTS:- G. H. SLOT & CO., LTD.
SINGAPORE.